

# Europeiska unionens officiella tidning

# L 150



Svensk utgåva

## Lagstiftning

femtioåttonde årgången

17 juni 2015

### Innehållsförteckning

#### II *Icke-lagstiftningsakter*

#### FÖRORDNINGAR

- ★ **Kommissionens delegerade förordning (EU) 2015/923 av den 11 mars 2015 om ändring av delegerade förordning (EU) nr 241/2014 om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 575/2013 med avseende på tekniska tillsynsstandarder för kapitalbaskrav på institut<sup>(1)</sup>** ..... 1
- ★ **Kommissionens förordning (EU) 2015/924 av den 8 juni 2015 om ändring av förordning (EU) nr 321/2013 om teknisk specifikation för driftskompatibilitet avseende delsystemet Rullande materiel – godsvagnar i Europeiska unionens järnvägssystem<sup>(1)</sup>** ..... 10
- Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/925 av den 16 juni 2015 om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker ..... 17

#### BESLUT

- ★ **Rådets beslut (EU) 2015/926 av den 16 mars 2015 om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i det associeringsråd som inrättats genom Europa-Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Tunisien, å andra sidan, när det gäller antagandet av en rekommendation om genomförandet av den handlingsplan EU–Tunisien (2013–2017) som genomför det privilegierade partnerskapet** ..... 19
- ★ **Beslut (Gusp) 2015/927 av kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik av den 9 juni 2015 om utnämning av uppdragschefen för Europeiska unionens rådgivnings- och biståndsuppdrag för reform av säkerhetssektorn i Demokratiska republiken Kongo (Eusec RD Congo) och om upphävande av beslut Eusec/1/2012 (Eusec/1/2015)** ..... 21

<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES

# SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

- ★ Rådets beslut (EU) 2015/928 av den 15 juni 2015 om utnämning av en ledamot och en suppleant för Litauen i styrelsen för Europeiska fonden för förbättring av levnads- och arbetsvillkor ..... 23
- 

#### Rättelser

- ★ Rättelse till Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/40/EU av den 3 april 2014 om tillnärmning av medlemsstaternas lagar och andra författningar om tillverkning, presentation och försäljning av tobaksvaror och relaterade produkter och om upphävande av direktiv 2001/37/EG (EUT L 127, 29.4.2014) ..... 24

## II

(Icke-lagstiftningsakter)

## FÖRORDNINGAR

## KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) 2015/923

av den 11 mars 2015

om ändring av delegerade förordning (EU) nr 241/2014 om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 575/2013 med avseende på tekniska tillsynsstandarder för kapitalbaskrav på institut

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 575/2013 av den 26 juni 2013 om tillsynskrav för kreditinstitut och värdepappersföretag och om ändring av förordning (EU) nr 648/2012 <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 36.2 tredje stycket, artikel 73.7 tredje stycket och artikel 84.4 tredje stycket, och

av följande skäl:

- (1) För att undvika tillsynsarbiter och sörja för en harmoniserad tillämpning av kapitalbaskraven i unionen är det viktigt att se till att det finns ett enhetligt förhållningssätt till avdrag från kapitalbasposter av indirekta och syntetiska innehav i instituts egna kapitalbasinstrument och av indirekta och syntetiska innehav i enheter i den finansiella sektorn.
- (2) Eftersom förordning (EU) nr 575/2013 redan innehåller regler för ett instituts direkta innehav av institutets egna kapitalbasinstrument och direkta innehav av kapitalbasinstrument utgivna av andra enheter i den finansiella sektorn, bör kompletterande regler fastställas för avdraget från kapitalbasen av institutets innehav som rör indirekta och syntetiska innehav i sådana instrument utgivna av institutet självt eller i sådana instrument utgivna av andra enheter i den finansiella sektorn.
- (3) Behandlingen av indirekta innehav som uppkommer genom indexinnehav omfattas av artikel 76 i förordning (EU) nr 575/2013 och artiklarna 25 och 26 i kommissionens delegerade förordning (EU) nr 241/2014 <sup>(2)</sup>. Delegerad förordning (EU) nr 241/2014 omfattar emellertid inte indirekta och syntetiska innehav som uppkommer inom ramen för artikel 36.1 f, h och i, artikel 56 a, c, d och f samt artikel 66 a, c och d i förordning (EU) nr 575/2013. Det är därför nödvändigt att ange nya regler för behandlingen av de indirekta och syntetiska innehav som avses i de bestämmelserna.
- (4) Om ett instituts egna kreditvärdighet avsevärt påverkar de räntevärden som fastställs genom marknadsindex och som även används som referens för ersättningen för institutets primärkapitaltillskott och supplementärkapitalinstrument, försvåras tillsynen till följd av korrelationen mellan utdelningarna på instrumentet och institutets kreditvärdighet. Antalet och mångfalden av institut i panelen bör vara tillräckligt omfattande för att på ett

<sup>(1)</sup> EUT L 176, 27.6.2013, s. 1.

<sup>(2)</sup> Kommissionens delegerade förordning (EU) nr 241/2014 av den 7 januari 2014 om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 575/2013 med avseende på tekniska tillsynsstandarder för kapitalbaskrav på institut (EUT L 74, 14.3.2014, s. 8).

adekvat sätt avspegla verksamheten på den berörda marknaden. Om ett institut ger ut ett primärkapitaltillskott eller supplementärkapitalinstrument med rörlig ränta eller en fast ränta som kommer att övergå till en rörlig ränta bör således den ränta som det betalar på det instrumentet inte stiga när institutets kreditvärdighet försämras. Om räntesatsen är knuten till ett index bör indexet därför vara tillräckligt "brett" för att säkerställa att institutets kreditvärdighet inte blir en huvudfaktor för indexvärdenas utveckling. Man bör skilja mellan en korrelation som beror på att hela sektorn är utsatt för påfrestningar som påverkar referensräntan och en korrelation som beror på att ett instituts kreditvärdighet påverkar referensräntan.

- (5) Beräkningen av minoritetsintressen på gruppnivå och delgruppsnivå bör vara konsekvent. Därför bör de medräkningsbara minoritetsintressena i ett dotterföretag som i sin tur är ett moderföretag till en enhet i den finansiella sektorn motsvara det belopp som för moderinstitutet till detta dotterföretag blir resultatet när moderinstitutet tillämpar den konsolidering under tillsyn som avses i del ett avdelning II i förordning (EU) nr 575/2013.
- (6) Med tanke på den liknande typ av avdrag som omfattas av artiklarna 84, 85 och 87 i förordning (EU) nr 575/2013 bör samma bestämmelser för beräkningen av medräkningsbara minoritetsintressen gälla för alla dessa fall.
- (7) Denna förordning bygger på det förslag till tekniska tillsynsstandarder som Europeiska bankmyndigheten (EBA) har överlämnat till kommissionen.
- (8) EBA har anordnat öppna offentliga samråd om det förslag till tekniska tillsynsstandarder som denna förordning bygger på, analyserat de potentiella kostnaderna och fördelarna därav och begärt ett yttrande från den bankintressentgrupp som inrättats i enlighet med artikel 37 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1093/2010<sup>(1)</sup>.
- (9) Delegerade förordning (EU) nr 241/2014 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Delegerade förordning (EU) nr 241/2014 ska ändras på följande sätt:

1. I artikel 1 ska följande led läggas till som led o och p:

- "o) De villkor enligt vilka index ska kunna betraktas som breda marknadsindex enligt artikel 73.7 i förordning (EU) nr 575/2013.
- p) Den beräkning på delgruppsnivå som krävs enligt artiklarna 84.2, 85 och 87 i förordning (EU) nr 575/2013, i enlighet med artikel 84.4 i den förordningen."

2. Följande artiklar ska införas som artiklarna 15a–15j:

#### "Artikel 15a

#### **Indirekta innehav enligt artikel 36.1 f, h och i i förordning (EU) nr 575/2013**

1. Vid tillämpning av artiklarna 15c, 15d, 15e och 15i i denna förordning ska begreppet *förmedlande enhet* i artikel 4.1.114 i förordning (EU) nr 575/2013 omfatta följande enheter som innehar kapitalinstrument utgivna av enheter i den finansiella sektorn:

- a) Företag för kollektiva investeringar.
- b) Pensionsfonder som inte utgör förmånsbestämda pensionsfonder.

<sup>(1)</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1093/2010 av den 24 november 2010 om inrättande av en europeisk tillsynsmyndighet (Europeiska bankmyndigheten), om ändring av beslut nr 716/2009/EG och om upphävande av kommissionens beslut 2009/78/EG (EUT L 331, 15.12.2010, s. 12).

- c) Förmånsbestämda pensionsfonder, om instituten bär investeringsrisken och om de förmånsbestämda pensionsfonderna inte är oberoende av sina medverkande institut.
- d) Enheter som direkt eller indirekt kontrolleras av eller som är under väsentligt inflytande av något av följande:
- 1) Institutet eller dess dotterföretag.
  - 2) Institutets moderföretag eller dotterföretag till detta moderföretag.
  - 3) Institutets finansiella moderholdingföretag eller dotterföretag till detta finansiella moderholdingföretag.
  - 4) Institutets moderholdingföretag med blandad verksamhet eller dotterföretag till detta moderholdingföretag med blandad verksamhet.
  - 5) Institutets blandade finansiella moderholdingföretag eller dotterföretag till detta blandade finansiella moderholdingföretag.
- e) Enheter som gemensamt, direkt eller indirekt, kontrolleras av eller är under väsentligt inflytande av ett institut, flera institut eller ett nätverk av institut som ingår i samma institutionella skyddssystem, eller av ett institutionellt skyddssystem eller nätverk av institut som är underställt ett centralt organ och inte är organiserat som en grupp, till vilket institutet tillhör.
- f) Specialföretag.
- g) Enheter vars verksamhet går ut på att inneha finansiella instrument som ges ut av enheter i den finansiella sektorn.
- h) Varje enhet som enligt den behöriga myndighetens uppfattning används i avsikt att kringgå reglerna om avdrag av indirekta och syntetiska innehav.
2. Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 1 h ska 'förmedlande enheter' enligt artikel 4.1.114 i förordning (EU) nr 575/2013 inte innefatta följande:
- a) Holdingföretag, institut och försäkrings- och återförsäkringsföretag med blandad verksamhet.
  - b) Enheter som enligt tillämplig nationell lagstiftning omfattas av kraven i förordning (EU) nr 575/2013 och direktiv 2013/36/EU.
  - c) Enheter i den finansiella sektorn som inte avses i led a och som står under tillsyn och från sitt lagstadgade kapital måste dra av direkta och indirekta innehav av sina egna kapitalinstrument och innehav av kapitalinstrument utgivna av andra enheter i den finansiella sektorn.
3. Vid tillämpning av punkt 1 c ska en förmånsbestämd pensionsfond anses vara oberoende av sitt medverkande institut om samtliga följande villkor är uppfyllda:
- a) Den förmånsbestämda pensionsfonden är rättsligt åtskild från det medverkande institutet och dess ledning är oberoende.
  - b) Den förmånsbestämda pensionsfondens stadgar, stiftelseurkund eller interna regler har godkänts av en oberoende tillsynsmyndighet, eller reglerna om bildande och drift av den förmånsbestämda pensionsfonden har fastställts i den berörda medlemsstatens gällande nationella lagstiftning.
  - c) Den förmånsbestämda pensionsfondens förvaltare eller administrativa personal har en skyldighet enligt gällande nationell lagstiftning att agera opartiskt i pensionsförmånstagarnas bästa intresse och ej i det medverkande institutets intresse, att förvalta den förmånsbestämda pensionsfondens tillgångar försiktigt och att följa de begränsningar som anges i pensionsfondens stadgar, stiftelseurkund och interna regler eller de lagstiftnings- eller tillsynsmässiga ramar som beskrivs i led b.
  - d) De stadgar eller den stiftelseurkund eller de regler om bildande och drift av den förmånsbestämda pensionsfonden som avses i led b innehåller begränsningar av de investeringar som det förmånsbestämda pensionssystemet kan göra i kapitalbasinstrument utgivna av det medverkande institutet.

4. När en förmänsbestämd pensionsfond som avses i punkt 1 c innehar kapitalbasinstrument utgivna av det medverkande institutet ska det institutet betrakta det innehavet som ett indirekt innehav av egna kärnprimärkapitalinstrument, egna primärkapitaltillskott eller egna supplementärkapitalinstrument. Det belopp som ska dras av från det medverkande institutets poster i kärnprimärkapitalet, primärkapitaltillskottet eller supplementärkapitalet ska beräknas i enlighet med artikel 15c.

#### Artikel 15b

#### **Syntetiska innehav enligt artikel 36.1 f, h och i i förordning (EU) nr 575/2013**

1. Följande finansiella produkter ska betraktas som syntetiska innehav av kapitalinstrument enligt artikel 36.1 f, h och i i förordning (EU) nr 575/2013:

- a) Derivatinstrument som har kapitalinstrument utgivna av en enhet i den finansiella sektorn som underliggande tillgång eller där enheten i den finansiella sektorn är referensenheten.
- b) Garantier eller kreditriskskydd som tillhandahålls en tredje part i samband med den tredje partens investeringar i ett kapitalinstrument utgivet av en enhet i den finansiella sektorn.

2. De finansiella produkter som föreskrivs i punkt 1 ska innefatta följande:

- a) Investeringar i totalavkastningssvappar för ett kapitalinstrument utgivet av en enhet i den finansiella sektorn.
- b) Köpoptioner som institutet köpt på ett kapitalinstrument utgivet av en enhet i den finansiella sektorn.
- c) Säljoptioner som institutet sålt på ett kapitalinstrument utgivet av en enhet i den finansiella sektorn eller andra befintliga eller villkorade kontraktsförpliktelser som institutet har att köpa sina egna kapitalbasinstrument.
- d) Investeringar i terminskontrakt avseende ett kapitalinstrument utgivet av en enhet i den finansiella sektorn.

#### Artikel 15c

#### **Beräkning av indirekta innehav enligt artikel 36.1 f, h och i i förordning (EU) nr 575/2013**

Den summa av indirekta innehav som ska dras av från kärnprimärkapitalposter i enlighet med artikel 36.1 f, h och i i förordning (EU) nr 575/2013 ska beräknas på något av följande sätt:

- a) Enligt den standardmetod som beskrivs i artikel 15d.
- b) Om institutet på ett för den behöriga myndigheten tillfredsställande sätt visar att den metod som beskrivs i artikel 15d är orimligt betungande, enligt den strukturbaserade metod som beskrivs i artikel 15e. Institutet får inte använda den strukturbaserade metoden enligt artikel 15e för att beräkna summan av avdrag i fråga om investeringar i sådana förmedlande enheter som avses i artikel 15a.1 d och e.

#### Artikel 15d

#### **Standardmetod för beräkning av indirekta innehav enligt artikel 36.1 f, h och i i förordning (EU) nr 575/2013**

1. Den summa av indirekta innehav av kärnprimärkapitalinstrument som ska dras av i enlighet med artikel 36.1 f, h och i i förordning (EU) nr 575/2013 ska beräknas enligt följande:

- a) Om alla investerarens exponeringar mot den förmedlande enheten är likställda ska summan motsvara finansieringsprocentandelen multiplicerad med den summa av kärnprimärkapitalinstrument utgivna av enheten i den finansiella sektorn som innehas av den förmedlande enheten.
- b) Om alla investerarens exponeringar mot den förmedlande enheten inte är likställda ska summan motsvara finansieringsprocentandelen multiplicerad med den lägre av följande summor:
  - i) Summan av kärnprimärkapitalinstrument utgivna av enheten i den finansiella sektorn som innehas av den förmedlande enheten.
  - ii) Institutets exponering mot den förmedlande enheten tillsammans med all annan finansiering som tillhandahålls den förmedlande enheten och är likställd med institutets exponering.

2. Beräkningsmetoden enligt punkt 1 b ska användas för varje tranch av finansieringen som är likställd med den finansiering som institutet tillhandahåller.
3. Finansieringsprocentandelen enligt punkt 1 ska motsvara institutets exponering mot den förmedlande enheten dividerad med summan av institutets exponering mot den förmedlande enheten och alla andra exponeringar mot denna förmedlande enhet som är likställda med institutets exponering.
4. Beräkningen enligt punkt 1 ska göras separat för varje förmedlande enhets innehav i en enhet i den finansiella sektorn.
5. När investeringar i kärnprimärkapitalinstrument utgivna av en enhet i den finansiella sektorn innehas indirekt genom efterföljande eller flera förmedlande enheter ska finansieringsprocentandelen enligt punkt 1 fastställas genom att nedanstående belopp i led a divideras med beloppet i led b:
  - a) Resultatet av att de finansieringsbelopp som institutet tillhandahåller förmedlande enheter multipliceras med de finansieringsbelopp som dessa förmedlande enheter tillhandahåller dessa efterföljande förmedlande enheter och med finansieringsbelopp som dessa efterföljande förmedlande enheter tillhandahåller enheten i den finansiella sektorn.
  - b) Resultatet av att beloppen för kapitalinstrument eller, i tillämpliga fall, andra instrument utgivna av varje förmedlande enhet multipliceras med varandra.
6. Den finansieringsprocentandel som avses i punkt 5 ska beräknas separat för varje innehav i en enhet i den finansiella sektorn som förmedlande enheter har och för varje tranch av finansiering som likställs med den finansiering som institutet och de efterföljande förmedlande enheterna tillhandahåller.

#### Artikel 15e

#### **Strukturbaserad metod för beräkning av indirekta innehav enligt artikel 36.1 f, h och i i förordning (EU) nr 575/2013**

1. Den summa som ska dras av från kärnprimärkapitalposter enligt artikel 36.1 f i förordning (EU) nr 575/2013 ska motsvara finansieringsprocentandelen enligt artikel 15d.3 i den här förordningen multiplicerad med summan av de kärnprimärkapitalinstrument utgivna av institutet som den förmedlande enheten innehar.
2. Den summa som ska dras av från kärnprimärkapitalposter enligt artikel 36.1 h och i i förordning (EU) nr 575/2013 ska motsvara finansieringsprocentandelen enligt artikel 15d.3 i den här förordningen multiplicerad med totalsumman av de kärnprimärkapitalinstrument utgivna av enheter i den finansiella sektorn som den förmedlande enheten innehar.
3. Vid tillämpning av punkterna 1 och 2 ska ett institut separat per förmedlande enhet beräkna totalsumman av de kärnprimärkapitalinstrument utgivna av institutet som den förmedlande enheten innehar och totalsumman av de kärnprimärkapitalinstrument utgivna av andra enheter i den finansiella sektorn som den förmedlande enheten innehar.
4. Institutet ska betrakta den summa av innehav i kärnprimärkapitalinstrument utgivna av enheter i den finansiella sektorn vilken beräknas i enlighet med punkt 2 i denna artikel som ett väsentligt innehav enligt artikel 43 i förordning (EU) nr 575/2013 och dra av summan i enlighet med artikel 36.1 i i den förordningen.
5. När investeringar i kärnprimärkapitalinstrument innehas indirekt genom efterföljande eller flera förmedlande enheter ska artikel 15d.5 och 15d.6 tillämpas.
6. Om ett institut inte kan fastställa totalsumman av den förmedlande enhetens innehav av kärnprimärkapitalinstrument utgivna av institutet eller kärnprimärkapitalinstrument utgivna av enheter i den finansiella sektorn, ska institutet skatta de summor som det inte kan fastställa genom att använda de maximala summor som den förmedlande enheten kan inneha på grundval av sitt investeringsmandat.
7. Om institutet utifrån investeringsmandatet inte kan fastställa den maximala summan av den förmedlande enhetens innehav av kärnprimärkapitalinstrument utgivna av institutet eller kärnprimärkapitalinstrument utgivna av enheter i den finansiella sektorn, ska institutet betrakta det finansieringskapital som det innehar i den förmedlande enheten som en investering i sina egna kärnprimärkapitalinstrument och dra av det i enlighet med artikel 36.1 f i förordning (EU) nr 575/2013.

8. Genom undantag från punkt 7 ska institutet betrakta det finansieringskapital som det innehar i den förmedlande enheten som ett icke-väsentligt innehav och dra av det i enlighet med artikel 36.1 h i förordning (EU) nr 575/2013, om samtliga följande villkor är uppfyllda:

- a) Finansieringskapitalet motsvarar mindre än 0,25 % av institutets kärnprimärkapital.
- b) Finansieringskapitalet understiger 10 miljoner euro.
- c) Institutet kan inte rimligen fastställa de summor av dess egna kärnprimärkapitalinstrument som den förmedlande enheten innehar.

9. Om finansieringen av den förmedlande enheten utgörs av andelar eller aktier i företag för kollektiva investeringar får institutet förlita sig på att sådana tredje parter som avses i artikel 132.5 i förordning (EU) nr 575/2013, på de villkor som anges i den artikeln, beräknar och rapporterar de totalsummor som avses i punkt 6 i den här artikeln.

#### Artikel 15f

##### **Beräkning av syntetiska innehav enligt artikel 36.1 f, h och i i förordning (EU) nr 575/2013**

1. Följande summa av syntetiska innehav ska dras av från kärnprimärkapitalposter i enlighet med artikel 36.1 f, h och i i förordning (EU) nr 575/2013:

- a) För innehav i handelslagret:
  - i) Vid optioner: deltaekvivalenten av summan av de relevanta instrumenten beräknad i enlighet med del tre avdelning IV i förordning (EU) nr 575/2013.
  - ii) Vid andra syntetiska innehav: det nominella eller, i tillämpliga fall, det teoretiska beloppet.
- b) För innehav utanför handelslagret:
  - i) Vid köptioner: det aktuella marknadsvärdet.
  - ii) Vid andra syntetiska innehav: det nominella eller, i tillämpliga fall, det teoretiska beloppet.

2. Ett institut ska dra av sådana syntetiska innehav som avses i punkt 1 från och med den dag då kontraktet mellan institutet och motparten undertecknas.

#### Artikel 15g

##### **Beräkning av väsentliga innehav enligt artikel 36.1 i i förordning (EU) nr 575/2013**

1. Vid tillämpning av artikel 36.1 i i förordning (EU) nr 575/2013 ska instituten – för att enligt artikel 43 a i den förordningen avgöra om de äger mer än 10 % av de kärnprimärkapitalinstrument som har getts ut av en enhet i den finansiella sektorn – summera bruttovärdena av sina långa positioner i direkta och indirekta innehav av kärnprimärkapitalinstrument utgivna av denna enhet, som avses i artikel 15a.1 d–h i den här förordningen.

2. Den behöriga myndigheten ska ta hänsyn till indirekta och syntetiska innehav för att avgöra om villkoren i artikel 43 b och c i förordning (EU) nr 575/2013 är uppfyllda.

#### Artikel 15h

##### **Innehav av primärkapitaltillskott och supplementärkapital**

Metoden enligt artiklarna 15a–15f ska i tillämpliga delar gälla för innehav av primärkapitaltillskott, vid tillämpningen av artikel 56 a, c och d i förordning (EU) nr 575/2013, och för innehav av supplementärkapital, vid tillämpningen av artikel 66 a, c och d i den förordningen, varvid hänvisningar till kärnprimärkapital ska anses avse primärkapitaltillskott respektive supplementärkapital.



*Artikel 15i***Ordningsföljd för och maximalt belopp av avdrag av indirekta innehav av kapitalbasinstrument utgivna av enheter i den finansiella sektorn**

1. Med förbehåll för de begränsningar som anges i punkt 2 eller 3, beroende på vad som är tillämpligt, ska man i de fall den förmedlande enheten innehar kärnprimärkapitalinstrument, primärkapitaltillskott och supplementärkapitalinstrument utgivna av enheter i den finansiella sektorn först dra av kärnprimärkapitalinstrumenten, sedan primärkapitaltillskottet och till sist supplementärkapitalinstrumenten.
2. När den förmedlande enheten innehar kapitalbasinstrument utgivna av institut ska instituten vid tillämpning av punkt 1 på respektive typ av innehav först dra av innehavet av sina egna kapitalbasinstrument.
3. När ett institut indirekt innehar kapitalinstrument utgivna av enheter i den finansiella sektorn får den summa som ska dras av från institutets kapitalbas inte vara högre än den lägsta av följande summor:
  - a) Den totala finansiering som institutet tillhandahåller den förmedlande enheten.
  - b) Den summa av kapitalbasinstrument som den förmedlande enheten innehar i enheten i den finansiella sektorn.

*Artikel 15j***Goodwill**

Vid avdrag enligt artikel 36.1 h i förordning (EU) nr 575/2013 kan instituten välja att inte identifiera goodwill separat när de fastställer den summa som ska dras av enligt artikel 46 i den förordningen.”

3. Följande artikel ska införas som artikel 24a:

*”Artikel 24a***Utdelning på kapitalbasinstrument – breda marknadsindex**

1. Ett ränteindex ska anses vara ett brett marknadsindex om det uppfyller samtliga följande villkor:
  - a) Det används för att fastställa räntor för interbanklån i en eller flera valutor.
  - b) Det används i tillämpliga fall som referensränta för de skuldebrev med rörlig ränta som institutet har emitterat i samma valuta.
  - c) Det beräknas som genomsnittsränta av ett organ som är oberoende av de institut som ingår i indexet (nedan kallat *panel*).
  - d) Varje ränta som fastställs inom ramen för indexet bygger på noteringar från en panel bestående av institut som är verksamma på interbankmarknaden i fråga.
  - e) Panelen enligt led c har en sammansättning som är tillräckligt representativ för instituten i medlemsstaten.
2. Panelen ska anses vara tillräckligt representativ enligt punkt 1 e om endera av följande situationer föreligger:
  - a) Minst sex olika deltagare i panelen enligt punkt 1 c har lämnat ett bidrag innan någon notering diskonteras för att fastställa räntan.
  - b) Samtliga följande villkor är uppfyllda:
    - i) Minst fyra olika deltagare i panelen enligt punkt 1 c har lämnat ett bidrag innan någon notering diskonteras för att fastställa räntan.
    - ii) Deltagarna i panelen enligt punkt 1 c utgör minst 60 % av den berörda marknaden.

3. Den berörda marknaden enligt punkt 2 b ii ska vara summan av de faktiskt bidragande paneldeltagarnas tillgångar och skulder i inhemsk valuta dividerade med summan av tillgångar och skulder hos kreditinstitut i den relevanta medlemsstaten i inhemsk valuta, inklusive filialer som är etablerade i samma medlemsstat och penningmarknadsfonder i medlemsstaten.

4. Ett aktieindex ska anses vara ett brett marknadsindex om det är diversifierat på lämpligt sätt i enlighet med artikel 344 i förordning (EU) nr 575/2013.”

4. Följande artikel ska införas som artikel 34a:

”Artikel 34a

#### **Minoritetsintressen som ingår i det konsoliderade kärnprimärkapitalet**

1. För att specificera den beräkning på delgruppsnivå som krävs enligt artiklarna 84.2, 85.2 och 87.2 i förordning (EU) nr 575/2013 ska man beräkna ett dotterföretags kvalificerande minoritetsintressen enligt artikel 81 i den förordningen på det sätt som beskrivs i punkterna 2–4 i den här artikeln, om dotterföretaget i sin tur är moderföretag till en enhet som avses i artikel 81.1 i den förordningen.

2. Om en behörig myndighet utnyttjar sin valmöjlighet enligt artikel 9.1 i förordning (EU) nr 575/2013 ska man vid beräkningen enligt punkterna 3 och 4 i den här artikeln utgå från institutets situation så som den hade sett ut om myndigheten inte hade utnyttjat sin valmöjlighet.

3. Om dotterföretaget på grundval av sin konsoliderade situation uppfyller bestämmelserna i del tre i förordning (EU) nr 575/2013, ska följande gälla:

a) I dotterföretagets kärnprimärkapital på gruppnivå enligt artikel 84.1 a i förordning (EU) nr 575/2013 ska ingå de medräkningsbara minoritetsintressen som härrör från dotterföretagets egna dotterföretag och som beräknats enligt artikel 84 i samma förordning och de bestämmelser som anges i den här förordningen.

b) För beräkningen på delgruppsnivå ska det kärnprimärkapitalbelopp som krävs enligt artikel 84.1 a i i förordning (EU) nr 575/2013 motsvara det belopp som krävs för att dotterföretaget ska kunna uppfylla kärnprimärkapitalkraven på grundval av sin konsoliderade situation och som beräknas enligt artikel 84.1 a i den förordningen. De specifika kapitalbaskrav som avses i artikel 104 i direktiv 2013/36/EU ska vara de som fastställs av den för dotterföretaget behöriga myndigheten.

c) Det konsoliderade kärnprimärkapitalbelopp som krävs enligt artikel 84.1 a ii i förordning (EU) nr 575/2013 ska motsvara dotterföretagets bidrag på grundval av dess konsoliderade situation till kärnprimärkapitalbaskraven för det institut för vilket de medräkningsbara minoritetsintressena beräknas på gruppnivå. Vid beräkningen av bidraget ska man utesluta alla gruppinterna transaktioner mellan de företag som omfattas av institutets konsolidering i stabilitetssyfte.

4. Vid konsolideringen enligt punkt 3 c ska dotterföretaget inte räkna med kapitalkrav som härrör från egna dotterföretag som inte omfattas av konsolideringen i stabilitetssyfte för det institut för vilket de medräkningsbara minoritetsintressena beräknas.

5. Om undantaget enligt artikel 84.3 i förordning (EU) nr 575/2013 gäller ett dotterföretag, får ett moderföretag till det dotterföretag som omfattas av undantaget i sitt kärnprimärkapital räkna med minoritetsintressen som härrör från det undantagna dotterföretagets egna dotterföretag, förutsatt att beräkningarna enligt artikel 84.1 i den förordningen och i den här förordningen har gjorts för varje sådant dotterföretag. Den summa av kärnprimärkapital som medräknas i kapitalbasen på nivån för moderföretaget får inte överskrida den summa som skulle ha medräknats om dotterföretaget inte hade beviljats något undantag.

6. När ett moderinstitut har ett förmedlande dotterföretag som inte avses i artikel 81.1 i förordning (EU) nr 575/2013 och detta förmedlande dotterföretag har dotterföretag som avses i samma artikel får moderinstitutet i sitt kärnprimärkapital medräkna summan av de minoritetsintressen som härrör från dessa dotterföretag, beräknad enligt artikel 84.1 i den förordningen. Moderinstitutet får emellertid inte i sitt kärnprimärkapital medräkna minoritetsintressen som härrör från förmedlande dotterföretag som inte avses i artikel 81.1 i den förordningen.

7. Den metod som anges i punkterna 2, 3 och 4 ska också tillämpas vid beräkningen av summan av kvalificerande primärkapitalinstrument enligt artikel 85 i förordning (EU) nr 575/2013 och av kvalificerande kapitalbas enligt artikel 87 i den förordningen, varvid hänvisningar till kärnprimärkapital ska anses avse primärkapital eller kapitalbas.”

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 11 mars 2015.

*På kommissionens vägnar*

Jean-Claude JUNCKER

*Ordförande*

---

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) 2015/924**

av den 8 juni 2015

**om ändring av förordning (EU) nr 321/2013 om teknisk specifikation för driftskompatibilitet avseende delsystemet Rullande materiel – godsvagnar i Europeiska unionens järnvägssystem**

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/57/EG av den 17 juni 2008 om driftskompatibiliteten hos järnvägssystemet inom gemenskapen <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 6.1, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 12 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 881/2004 <sup>(2)</sup> ska Europeiska järnvägsbyrån (*byrån*) sörja för att de tekniska specifikationerna för driftskompatibilitet (*TSD:er*) anpassas i linje med den tekniska utvecklingen, förändringar på marknaden och samhällets krav, samt lägga fram förslag för kommissionen om sådana anpassningar av TSD:erna som byrån bedömer vara nödvändiga.
- (2) I beslut K(2007) 3371 av den 13 juli 2007 gav kommissionen byrån ett rammandat att genomföra vissa verksamheter enligt rådets direktiv 96/48/EG <sup>(3)</sup> och Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/16/EG <sup>(4)</sup>. Enligt det rammandatet uppmanades byrån att revidera den TSD om godsvagnar som antogs genom kommissionens förordning (EU) nr 321/2013 <sup>(5)</sup>.
- (3) Den 21 januari 2014 utfärdade byrån ett yttrande om utvidgning av GE-märkningen av godsvagnar (*extension of the "GE" marking of wagons*) (ERA-ADV-2014-1).
- (4) Den 21 maj 2014 utfärdade byrån en rekommendation om ändringar av TSD:n avseende anmälda organs bedömningar av kompositbromsblock (*assessment by notified body of composite brake blocks*) (ERA-REC-109-2014-REC).
- (5) Förordning (EU) nr 321/2013 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från den kommitté som inrättats i enlighet med artikel 29.1 i direktiv 2008/57/EG.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Förordning (EU) nr 321/2013 ska ändras på följande sätt:

1. I artikel 3 ska följande led införas som led c:

- "c) Med avseende på märkningen 'GE' enligt punkt 5 i tillägg C till bilagan kan vagnar i den befintliga vagnparken, vilka har godkänts i enlighet med kommissionens beslut 2006/861/EG i dess ändrade lydelse enligt beslut 2009/107/EG, eller beslut 2006/861/EG i dess ändrade lydelse enligt besluten 2009/107/EG och 2012/464/EU, och vilka uppfyller villkoren i punkt 7.6.4 i beslut 2009/107/EG, erhålla GE-märkningen utan någon ytterligare tredjepartsbedömning eller nytt godkännande för ibruktage. Användningen av denna märkning av vagnar i drift står fortfarande under järnvägsföretagens ansvar."

<sup>(1)</sup> EUT L 191, 18.7.2008, s. 1.<sup>(2)</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 881/2004 av den 29 april 2004 om inrättande av en europeisk järnvägsbyrå (EUT L 164, 30.4.2004, s. 1).<sup>(3)</sup> Rådets direktiv 96/48/EG av den 23 juli 1996 om driftskompatibiliteten hos det transeuropeiska järnvägssystemet för höghastighetståg (EGT L 235, 17.9.1996, s. 6).<sup>(4)</sup> Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/16/EG av den 19 mars 2001 om driftskompatibiliteten hos det transeuropeiska järnvägssystemet för konventionella tåg (EGT L 110, 20.4.2001, s. 1).<sup>(5)</sup> Kommissionens förordning (EU) nr 321/2013 av den 13 mars 2013 om teknisk specifikation för driftskompatibilitet avseende delsystemet Rullande materiel – godsvagnar i Europeiska unionens järnvägssystem och om upphävande av kommissionens beslut 2006/861/EG (EUT L 104, 12.4.2013, s. 1).

2. Följande artiklar ska införas som artiklarna 8a, 8b och 8c:

*”Artikel 8a*

1. Trots bestämmelserna i avsnitt 6.3 i bilagan får ett EG-kontrollintyg utfärdas för ett delsystem innehållande komponenter som motsvarar driftskompatibilitetskomponenten 'friktionselement för bromsar som verkar på hjulets löpbana' som inte har en EG-försäkran om överensstämmelse under en övergångsperiod på tio år från den dag då denna förordning börjar tillämpas, om följande villkor är uppfyllda:

- a) Komponentens tillverkades innan denna förordning började tillämpas.
- b) Driftskompatibilitetskomponenten har använts i ett delsystem som hade godkänts och tagits i bruk i minst en medlemsstat före den dag då denna förordning började tillämpas.

2. Nyttillverkningen, ombyggnaden eller moderniseringen av ett delsystem med användning av ej certifierade driftskompatibilitetskomponenter ska vara avslutad, inbegripet beviljande av tillstånd för ibruktage av delsystemet, innan den övergångsperiod som anges i punkt 1 löper ut.

3. Under den övergångsperiod som anges i punkt 1

- a) ska skälen till att driftskompatibilitetskomponenter inte har certifierats tydligt identifieras vid det kontrollförfarande för delsystemet som avses i punkt 1,
- b) ska nationella säkerhetsmyndigheter i sin årsrapport, som avses i artikel 18 i direktiv 2004/49/EG, rapportera om användningen av ej certifierade driftskompatibilitetskomponenter av typen 'friktionselement för bromsar som verkar på hjulets löpbana' i samband med tillståndsförfaranden.

*Artikel 8b*

1. Fram till utgången av driftskompatibilitetskomponenternas löpande godkännandeperiod behöver inte driftskompatibilitetskomponenter av typen 'friktionselement för bromsar som verkar på hjulets löpbana' som förtecknas i tillägg G till bilagan omfattas av en EG-försäkran om överensstämmelse. Under denna period ska 'friktionselement för bromsar som verkar på hjulets löpbana' som förtecknas i tillägg G till bilagan anses uppfylla kraven i denna förordning.

2. Efter utgången av driftskompatibilitetskomponenternas löpande godkännandeperiod ska driftskompatibilitetskomponenter av typen 'friktionselement för bromsar som verkar på hjulets löpbana' som förtecknas i tillägg G till bilagan omfattas av EG-försäkran om överensstämmelse.

*Artikel 8c*

1. Trots bestämmelserna i avsnitt 6.3 i bilagan får ett EG-kontrollintyg utfärdas för ett delsystem innehållande komponenter som motsvarar driftskompatibilitetskomponenten 'friktionselement för bromsar som verkar på hjulets löpbana' som inte har en EG-försäkran om överensstämmelse under en övergångsperiod på tio år efter utgången av godkännandeperioden för driftskompatibilitetskomponenten, om följande villkor är uppfyllda:

- a) Komponentens tillverkades före utgången av godkännandeperioden för driftskompatibilitetskomponenten.
- b) Driftskompatibilitetskomponenten har använts i ett delsystem som hade godkänts och tagits i bruk i minst en medlemsstat före utgången av godkännandeperioden för driftskompatibilitetskomponenten.

2. Nyttillverkningen, ombyggnaden eller moderniseringen av ett delsystem med användning av ej certifierade driftskompatibilitetskomponenter ska vara avslutad, inbegripet beviljande av tillstånd för ibruktage av delsystemet, innan den övergångsperiod som anges i punkt 1 löper ut.

3. Under den övergångsperiod som anges i punkt 1

- a) ska skälen till att driftskompatibilitetskomponenter inte har certifierats tydligt identifieras vid det kontrollförfarande för delsystemet som avses i punkt 1,
- b) ska de nationella säkerhetsmyndigheterna i sin årsrapport, som avses i artikel 18 i direktiv 2004/49/EG, rapportera om användningen av ej certifierade driftskompatibilitetskomponenter av typen 'friktionselement för bromsar som verkar på hjulets löpbana' i samband med tillståndsförfaranden.”

3. Följande artikel ska införas som artikel 9a:

*”Artikel 9a*

EG-typkontrollintyget eller EG-konstruktionskontrollintyget för driftskompatibilitetskomponenten ’friktionselement för bromsar som verkar på hjulets löpbana’ ska vara giltigt i tio år. Under denna period får nya komponenter av samma typ släppas ut på marknaden på grundval av en EG-försäkran om överensstämmelse som hänvisar till detta EG-typkontrollintyg eller EG-konstruktionskontrollintyg.”

4. Artikel 10.1 ska ersättas med följande:

”1. Byrån ska på sin webbplats offentliggöra den förteckning över fullständigt godkända kompositbromsblock för internationell transport som avses i tillägg G till bilagan, för den period då dessa bromsblock inte omfattas av EG-försäkringar.”

5. Följande artikel ska införas som artikel 10a:

*”Artikel 10a*

1. För att hålla jämna steg med den tekniska utvecklingen kan det komma att krävas innovativa lösningar som inte överensstämmer med de specifikationer som anges i bilagan och/eller på vilka de bedömningsmetoder som anges i bilagan inte kan tillämpas. I sådana fall ska nya specifikationer och/eller nya bedömningsmetoder tas fram för dessa innovativa lösningar.

2. Innovativa lösningar kan avse delsystemet ’Rullande materiel – godsvagnar’, dess delar och dess driftskompatibilitetskomponenter.

3. Om en innovativ lösning föreslås ska tillverkaren eller dennes i unionen etablerade behöriga ombud uppge på vilket sätt den avviker från eller kompletterar relevanta bestämmelser i denna TSD och lämna information om avvikelserna till kommissionen för analys.

4. Kommissionen ska avge ett yttrande om den föreslagna innovativa lösningen. Om detta yttrande är positivt ska lämpliga funktionella specifikationer, gränssnittspecifikationer och bedömningsmetoder som måste införas i TSD:n för att medge användning av denna innovativa lösning tas fram och därefter införlivas i TSD:n i samband med det översynsförfarande som genomförs enligt artikel 6 i direktiv 2008/57/EG. Om yttrandet är negativt får den föreslagna innovativa lösningen inte tillämpas.

5. I väntan på översynen av TSD:n ska det positiva yttrande som avgetts av kommissionen betraktas som ett godtagbart sätt att uppfylla de väsentliga kraven i direktiv 2008/57/EG och det får därför användas för bedömning av delsystemet.”

6. Bilagan till förordning (EU) nr 321/2013 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 juli 2015.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 8 juni 2015.

På kommissionens vägnar  
Jean-Claude JUNCKER  
Ordförande

## BILAGA

Bilagan till förordning (EU) nr 321/2013 (TSD Godsvagnar) ska ändras på följande sätt:

1. I kapitel 3 (Väsentliga krav) ska följande rad införas i tabell 1 under raden som innehåller texten "4.2.4.3.4" i kolumnen "Punkt":

"4.2.4.3.5	Friktionselement för bromsar som verkar på hjulets löpbana	1.1.1, 1.1.2, 1.1.3, 2.4.1				2.4.3"
------------	--	----------------------------	--	--	--	--------

2. Kapitel 4 (Beskrivning av delsystemet) ska ändras på följande sätt:

a) I punkt 4.2.1 ska tredje stycket utgå.

b) Följande punkt ska införas som punkt 4.2.4.3.5:

"4.2.4.3.5 *Friktionselement för bromsar som verkar på hjulets löpbana*

Friktionselementet för bromsar som verkar på hjulets löpbana (dvs. bromsblocket) genererar bromskrafter genom friktion när det ansätts mot hjulets löpbana.

Om bromsar som verkar på hjulets löpbana används ska friktionselementets egenskaper bidra på ett tillförlitligt sätt till att uppnå den avsedda bromsprestandan.

Hur överensstämmelsen ska visas beskrivs i punkt 6.1.2.5 i denna TSD."

3. Kapitel 5 (Driftskompatibilitetskomponenter) ska ändras på följande sätt:

a) Avsnitt 5.2 ska ersättas med följande:

**"5.2 Innovativa lösningar**

Såsom nämns i artikel 10a kan innovativa lösningar komma att kräva nya specifikationer och/eller nya bedömningsmetoder. Sådana specifikationer och bedömningsmetoder ska utvecklas genom det förfarande som beskrivs i punkt 6.1.3 närhelst en innovativ lösning är aktuell för en driftskompatibilitetskomponent."

b) Följande punkt ska läggas till som punkt 5.3.4a:

"5.3.4a *Friktionselement för bromsar som verkar på hjulets löpbana*

Friktionselementet för bromsar som verkar på hjulets löpbana ska konstrueras och bedömas för ett användningsområde som definieras av

- dynamiska friktionskoefficienter och deras toleransband,
- minsta statiska friktionskoefficient,
- största tillåtna bromskrafter som anbringas på elementet,
- lämplighet för tågdetektering med system som är baserade på spårledning,
- lämplighet för svåra klimat- och miljöförhållanden.

Ett friktionselement för bromsar som verkar på hjulets löpbana ska uppfylla de krav som anges i punkt 4.2.4.3.5. Dessa krav ska bedömas på driftskompatibilitetskomponentnivå."

4. Kapitel 6 (Bedömning av överensstämmelse och EG-kontroll) ska ändras på följande sätt:

a) I tabell 8 ska följande nya rad läggas till under raden som innehåller texten "modul CH1":

"Modul CV	Typvalidering genom användningserfarenhet (lämplighet för användning)"
-----------	--

b) Tabell 9 ska ändras på följande sätt:

”Tabell 9

**Moduler som ska användas för driftskompatibilitetskomponenter**

Punkt	Komponent	Moduler					
		CA1 eller CA2	CB + CD	CB + CF	CH	CH1	CV
4.2.3.6.1	Löpverk		X	X		X	
	Löpverk – etablerat	X			X		
4.2.3.6.2	Hjulpar	X (*)	X	X	X (*)	X	
4.2.3.6.3	Hjul	X (*)	X	X	X (*)	X	
4.2.3.6.4	Axel	X (*)	X	X	X (*)	X	
4.2.4.3.5	Friktionselement för bromsar som verkar på hjulets löpbana	X (*)	X	X	X (*)	X	X (**)
5.3.5	Slutsignal	X			X		

(\*) Modulerna CA1, CA2 och CH får endast användas för produkter som finns på marknaden och följaktligen har tagits fram innan denna TSD trädde i kraft, under förutsättning att tillverkaren kan visa för det anmälda organet att konstruktionsgranskning och typkontroll utfördes för tidigare tillämpningar under jämförbara förhållanden och är i överensstämmelse med kraven i denna TSD; denna bevisning ska dokumenteras och anses ge samma bevisnivå som modul CB eller konstruktionskontroll enligt modul CH1.

(\*\*) Modul CV ska användas om tillverkaren av friktionselementet för bromsar som verkar på hjulets löpbana inte har tillräcklig erfarenhetsåterföring (enligt sin egen bedömning) för den föreslagna utformningen.”

c) Följande punkt ska införas som punkt 6.1.2.5 under punkt 6.1.2.4:

”6.1.2.5 Friktionselement för bromsar som verkar på hjulets löpbana

Demonstrationen av överensstämmelse för friktionselement för bromsar som verkar på hjulets löpbana ska utföras genom bestämning av följande egenskaper för friktionselement i enlighet med Europeiska järnvägsbyråns (ERA) tekniska dokument ERA/TD/2013-02/INT version 2.0 av den XX.XX.2014 som finns publicerat på ERA:s webbplats (<http://www.era.europa.eu>):

- Dynamisk friktionskoefficient (kapitel 4).
- Statisk friktionskoefficient (kapitel 5).
- Mekaniska egenskaper, inbegripet egenskaper förknippade med provning av skjuvhållfasthet och böjhållfasthet (kapitel 6).

Demonstration av ändamålsenlighet i följande avseenden ska utföras i enlighet med kapitel 7 och/eller kapitel 8 i ERA:s tekniska dokument ERA/TD/2013-02/INT version 2.0 av den XX.XX.2014 som finns publicerat på ERA:s webbplats (<http://www.era.europa.eu>), om friktionselementet är avsett att vara lämpligt för

- tågdetektering med system som är baserade på spårledning, och/eller
- svåra klimat- och miljöförhållanden.

Om en tillverkare inte har tillräcklig erfarenhetsåterföring (enligt sin egen bedömning) för den föreslagna konstruktionen ska förfarandet för typvalidering genom användningserfarenhet (modul CV) ingå som en del i bedömningsförfarandet för lämplighet för användning. Innan driftsprov inleds ska en lämplig modul (CB eller CH1) användas för att certifiera driftskompatibilitetskomponentens konstruktion.

Driftsproven ska organiseras på begäran av tillverkaren, som måste nå en överenskommelse med ett järnvägsföretag som ska bidra till en sådan bedömning.



Lämpligheten för tågdetektering med system som är baserade på spårledningar för friktionselement som är avsedda att användas i delsystem utanför det tillämpningsområde som anges i kapitel 7 i ERA:s tekniska dokument ERA/TD/2013-02/INT version 2.0 av den XX.XX.2014, som finns publicerat på ERA:s webbplats (<http://www.era.europa.eu>), får demonstreras med användning av det förfarande för innovativa lösningar som beskrivs i punkt 6.1.3.

Lämpligheten för svåra klimat- och miljöförhållanden med hjälp av ett dynamometertest för friktionselement som är avsedda att användas i delsystem utanför det tillämpningsområde som anges i avsnitt 8.2.1 i ERA:s tekniska dokument ERA/TD/2013-02/INT version 2.0 av den XX.XX.2014, som finns publicerat på ERA:s webbplats (<http://www.era.europa.eu>), får demonstreras med användning av det förfarande för innovativa lösningar som beskrivs i punkt 6.1.3.”

d) Punkt 6.1.3 ska ersättas med följande:

”6.1.3 *Innovativa lösningar*

Om en innovativ lösning som avses i artikel 10a föreslås för en driftskompatibilitetskomponent ska tillverkaren eller dennes i unionen etablerade behöriga ombud tillämpa det förfarande som beskrivs i artikel 10a.”

e) I punkt 6.2.2.3 ska tredje stycket ersättas med följande:

”Som ett alternativ till att utföra prov på spår med två olika rällutningar, i enlighet med avsnitt 5.4.4.4 i EN 14363:2005, får prov utföras med bara en rällutning om det kan visas att proven omfattar alla kontaktförhållanden som anges i avsnitt 1.1 i ERA:s tekniska dokument ERA/TD/2013/01/INT version 1.0 av den 11.2.2013, som finns publicerat på ERA:s webbplats (<http://www.era.europa.eu>).”

f) Punkt 6.2.3 ska ersättas med följande:

”6.2.3 *Innovativa lösningar*

Om en innovativ lösning som avses i artikel 10a föreslås för delsystemet ’Rullande materiel – godsvagnar’ ska sökanden tillämpa det förfarande som beskrivs i artikel 10a.”

5. I kapitel 7 (Genomförande), punkt 7.1.2 j, ska den andra meningen utgå.

6. I tillägg A ska den sista raden i tabell A.1 utgå.

7. Tillägg C ska ändras på följande sätt:

a) I avsnitt 9 ska led l ersättas med följande:

”l. Om bromssystemet kräver en driftskompatibilitetskomponent av typen ’friktionselement för bromsar som verkar på hjulets löpbana’ ska driftskompatibilitetskomponenten, utöver kraven i punkt 6.1.2.5, uppfylla UIC-norm 541-4:2010. Tillverkaren av friktionselementet för bromsar som verkar på hjulets löpbana, eller dennes i unionen etablerade behöriga ombud, ska i sådana fall inhämta godkännande från UIC.”

b) I avsnitt 14 ska andra stycket ersättas med följande:

”Vid användning av bromssystem med bromsar som verkar på hjulets löpbana anses detta villkor vara uppfyllt om driftskompatibilitetskomponenten ’friktionselement för bromsar som verkar på hjulets löpbana’ utöver kraven i punkt 6.1.2.5 uppfyller UIC-norm 541-4:2010, och om hjulet

— bedöms i överensstämmelse med punkt 6.1.2.3, och

— uppfyller villkoren i avsnitt 15 i tillägg C.”

8. Tillägg D ska ändras på följande sätt:

a) Följande rader ska läggas till under raden som innehåller texten ”Parkeringsbroms | 4.2.4.3.2.2” i kolumnen ”Egenskaper som ska bedömas”:

”Friktionselement för bromsar som verkar på hjulets löpbana	4.2.4.3.5	—	—
	6.1.2.5	ERA:s tekniska dokument ERA/TD/2013-02/INT version 2.0 av den XX.XX.2014	alla”

- b) Den rad som innehåller texten "EN 15551:2009 + A1:2010" i kolumnen "Referenser till obligatorisk standard" ska ersättas med följande:

		"EN 15551:2009 + A1:2010	6.2, 6.2.3.1"
--	--	--------------------------	---------------

- c) Följande rad ska läggas till under raden som innehåller texten "UIC-norm 542:2010" i kolumnen "Referenser till obligatorisk standard":

		"UIC 541-4:2010	alla"
--	--	-----------------	-------

9. I tillägg E avsnitt 1 ska första stycket ersättas med följande:

"Slutsignallyktornas färg ska vara i enlighet med avsnitt 5.5.3 i EN 15153-1:2013."

10. I tillägg F ska följande rad införas under raden med texten "Fastbromsningsskydd (WSP)" i kolumnen "Komponent i delsystemet Rullande materiel":

"Friktionselement för bromsar som verkar på hjulets löpbana	4.2.4.3.5	X	X	X	6.1.2.5"
---	-----------	---	---	---	----------

**KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2015/925****av den 16 juni 2015****om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 av den 17 december 2013 om upprättande av en samlad marknadsordning för jordbruksprodukter och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 922/72, (EEG) nr 234/79, (EG) nr 1037/2001 och (EG) nr 1234/2007 <sup>(1)</sup>,med beaktande av kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 av den 7 juni 2011 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad gäller sektorn för frukt och grönsaker och sektorn för bearbetad frukt och bearbetade grönsaker <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 136.1, och

av följande skäl:

- (1) I genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs, i enlighet med resultatet av de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan, kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärden vid import från tredjeländer, för de produkter och de perioder som anges i del A i bilaga XVI till den förordningen.
- (2) Varje arbetsdag fastställs ett schablonimportvärde i enlighet med artikel 136.1 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 med hänsyn till varierande dagliga uppgifter. Denna förordning bör därför träda i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De schablonimportvärden som avses i artikel 136 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs i bilagan till denna förordning.

*Artikel 2*Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 juni 2015.

På kommissionens vägnar  
För ordföranden  
Jerzy PLEWA  
Generaldirektör för jordbruk och landsbygdsutveckling

---

<sup>(1)</sup> EUT L 347, 20.12.2013, s. 671.

<sup>(2)</sup> EUT L 157, 15.6.2011, s. 1.

## BILAGA

## Schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

<i>(euro/100 kg)</i>		
KN-nummer	Kod för tredjeland <sup>(1)</sup>	Schablonimportvärde
0702 00 00	MA	142,4
	MK	77,9
	TR	74,2
	ZZ	98,2
0707 00 05	AL	13,4
	MK	36,2
	TR	126,8
	ZZ	58,8
0709 93 10	TR	122,0
	ZZ	122,0
0805 50 10	AR	127,3
	BO	147,7
	BR	107,1
	TR	111,0
	ZA	147,8
	ZZ	128,2
	0808 10 80	AR
BR		99,4
CL		126,0
NZ		148,2
US		180,2
ZA		126,3
ZZ		141,2
0809 10 00		TR
	ZZ	253,0
0809 29 00	TR	340,7
	ZZ	340,7

<sup>(1)</sup> Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EU) nr 1106/2012 av den 27 november 2012 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 471/2009 om gemenskapsstatistik över utrikeshandeln med icke-medlemsstater vad gäller uppdateringen av nomenklaturen avseende länder och territorier (EUT L 328, 28.11.2012, s. 7). Koden ZZ står för "övrigt ursprung".

# BESLUT

## RÅDETS BESLUT (EU) 2015/926

av den 16 mars 2015

**om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i det associeringsråd som inrättats genom Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Tunisien, å andra sidan, när det gäller antagandet av en rekommendation om genomförandet av den handlingsplan EU–Tunisien (2013–2017) som genomför det privilegierade partnerskapet**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 217 jämförd med artikel 218.9,

med beaktande av det gemensamma förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik och Europeiska kommissionen, och

av följande skäl:

- (1) Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och republiken Tunisien, å andra sidan <sup>(1)</sup> (nedan kallat *avtalet*), undertecknades den 17 juli 1995 och trädde i kraft den 1 mars 1998.
- (2) Parterna avser att godkänna den nya handlingsplanen EU–Tunisien (2013–2017) som genomför det privilegierade partnerskapet (nedan kallad *handlingsplanen*) inom ramen för den europeiska grannskapspolitiken. Denna handlingsplan reflekterar det särskilda partnerskapet som förbinder parterna och bör bidra till genomförandet av avtalet tack vare utarbetandet och antagandet av konkreta åtgärder som syftar till att uppnå de mål som det sätter upp.
- (3) Unionens ståndpunkt i associeringsrådet bör därför baseras på det åtföljande utkastet till rekommendation.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

### Artikel 1

Den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar i det associeringsråd som inrättats genom Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Tunisien, å andra sidan, när det gäller genomförandet av handlingsplanen ska baseras på det utkast till rekommendation av associeringsrådet som åtföljer detta beslut.

### Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 16 mars 2015.

På rådets vägnar  
F. MOGHERINI  
Ordförande

<sup>(1)</sup> EGT L 97, 30.3.1998, s. 2.

UTKAST TILL

**REKOMMENDATION nr 2015/... FRÅN ASSOCIERINGSRÅDET EU–TUNISIEN****av den****om genomförandet av den handlingsplan EU–Tunisien (2013–2017) som genomför det privilegierade partnerskapet inom ramen för den europeiska grannskapspolitiken**

ASSOCIERINGSRÅDET EU–TUNISIEN HAR ANTAGIT DENNA REKOMMENDATION

med beaktande av Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Tunisien, å andra sidan, särskilt artikel 80,

av följande skäl:

- (1) I artikel 80 i Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Tunisien, å andra sidan<sup>(1)</sup> (nedan kallat *avtalet*), föreskrivs att associeringsrådet ska ha befogenhet att avge lämpliga rekommendationer i syfte att förverkliga avtalets mål.
- (2) Enligt artikel 90 i avtalet ska parterna vidta alla allmänna eller särskilda åtgärder som fordras för att de ska kunna fullgöra sina åtaganden enligt avtalet och se till att de mål som anges i avtalet uppnås.
- (3) Parterna har godkänt texten till den handlingsplan EU–Tunisien (2013–2017) som genomför det privilegierade partnerskapet (nedan kallad *handlingsplanen*) inom ramen för den europeiska grannskapspolitiken.
- (4) Handlingsplanen bör bidra till genomförandet av avtalet genom att parterna utarbetar och enas om konkreta åtgärder som tillhandahåller praktisk vägledning för genomförandet.
- (5) Syftet med handlingsplanen är dels att fastställa konkreta åtgärder för fullgörandet av åtaganden som åligger dem enligt avtalet, dels att tillhandahålla en bredare ram för ytterligare förstärkning av förbindelserna mellan Europeiska unionen och Tunisien, vilket kommer att leda till en betydande grad av ekonomisk integration och en fördjupning av det politiska samarbetet i enlighet med de övergripande målen i avtalet.

HÄRIGENOM REKOMMENDERAS FÖLJANDE:

*Enda artikel*

Associeringsrådet rekommenderar parterna att genomföra handlingsplanen<sup>(2)</sup>, i den mån som genomförandet syftar till att uppnå målen i avtalet.

Utfärdad i ... den

På associeringsrådets vägnar  
Ordförande

<sup>(1)</sup> EGT L 97, 30.3.1998, s. 2.

<sup>(2)</sup> Se dokument st 15164/14 ADD 1, s. 5, på <http://register.consilium.europa.eu>

**BESLUT (GUSP) 2015/927 AV KOMMITTÉN FÖR UTRIKES- OCH SÄKERHETSPOLITIK****av den 9 juni 2015****om utnämning av uppdragschefen för Europeiska unionens rådgivnings- och biståndsuppdrag för reform av säkerhetssektorn i Demokratiska republiken Kongo (Eusec RD Congo) och om upphävande av beslut Eusec/1/2012 (Eusec/1/2015)**

KOMMITTÉN FÖR UTRIKES- OCH SÄKERHETSPOLITIK HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 38,

med beaktande av rådets beslut 2010/565/Gusp av den 21 september 2010 om Europeiska unionens rådgivnings- och biståndsuppdrag för reform av säkerhetssektorn i Demokratiska republiken Kongo (Eusec RD Congo) <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 8, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 8 i beslut 2010/565/Gusp bemyndigas kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik att, i enlighet med artikel 38 tredje stycket i fördraget om Europeiska unionen, fatta nödvändiga beslut för att utöva politisk kontroll över och strategisk ledning av Eusec RD Congo, inbegripet besluten som rör utnämning av en uppdragschef.
- (2) Den 8 juni 2015 antog rådet beslut (Gusp) 2015/883 <sup>(2)</sup> om förlängning av Europeiska unionens rådgivnings- och biståndsuppdrag för reform av säkerhetssektorn i Demokratiska republiken Kongo (Eusec RD Congo) fram till den 30 juni 2016.
- (3) Den 2 oktober 2012 antog Gusp beslut Eusec 1/2012 <sup>(3)</sup> om utnämning av överste Jean-Louis NURENBERG till uppdragschef för Eusec RD Congo.
- (4) Unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik föreslog utnämning av överste Johan DE LAERE till uppdragschef för Eusec RD Congo istället för överste Jean-Louis NURENBERG från och med den 1 juli 2015 under en period på ett år.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Överste Johan DE LAERE utnämns härmed till uppdragschef för Europeiska unionens rådgivnings- och biståndsuppdrag för reform av säkerhetssektorn i Demokratiska republiken Kongo (Eusec RD Congo) från och med den 1 juli 2015 till och med den 30 juni 2016.

*Artikel 2*

Beslut Eusec/1/2012 av kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik ska upphöra att gälla den 1 juli 2015.

<sup>(1)</sup> EUT L 248, 22.9.2010, s. 59.

<sup>(2)</sup> Rådets beslut (Gusp) 2015/883 av den 8 juni 2015 om ändring och förlängning av beslut 2010/565/Gusp om Europeiska unionens rådgivnings- och biståndsuppdrag för reform av säkerhetssektorn i Demokratiska republiken Kongo (Eusec RD Congo) (EUT L 143, 9.6.2015, s. 14).

<sup>(3)</sup> Beslut EUSEC/1/2012 av kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik av den 2 oktober 2012 om utnämning av uppdragschef för Europeiska unionens rådgivnings- och biståndsuppdrag för reform av säkerhetssektorn i Demokratiska republiken Kongo (Eusec RD Congo) (EUT L 272, 6.10.2012, s. 19).

*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Det ska tillämpas från och med den 1 juli 2015.

Utfärdat i Bryssel den 9 juni 2015.

*På kommittén för utrikes- och säkerhetspolitikts  
vägnar*

W. STEVENS

*Ordförande*

---



**RÅDETS BESLUT (EU) 2015/928**

av den 15 juni 2015

**om utnämning av en ledamot och en suppleant för Litauen i styrelsen för Europeiska fonden för förbättring av levnads- och arbetsvillkor**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1365/75 av den 26 maj 1975 om bildande av en europeisk fond för förbättring av levnads- och arbetsvillkor <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 6,

med beaktande av de kandidatförteckningar som har överlämnats till rådet av medlemsstaternas regeringar och av arbetstagar- och arbetsgivarorganisationerna, och

av följande skäl:

- (1) Genom sina beslut av den 2 december 2013 <sup>(2)</sup>, 8 juli 2014 <sup>(3)</sup> och 18 november 2014 <sup>(4)</sup> utnämnde rådet ledamöter och suppleanter i styrelsen för Europeiska fonden för förbättring av levnads- och arbetsvillkor för perioden till och med den 30 november 2016, med undantag för vissa ledamöter.
- (2) Arbetsgivarorganisationen BusinessEurope har lagt fram nomineringar till två platser som ska tillsättas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Följande personer utses härmed till ordinarie ledamot och suppleant i styrelsen för Europeiska fonden för förbättring av levnads- och arbetsvillkor för perioden till och med den 30 november 2016:

## III. FÖRETRÄDARE FÖR ARBETSGIVARORGANISATIONERNA

Land	Ledamot	Suppleant
Litauen	Danukas ARLAUSKAS	Vaidotas LEVICKIS

*Artikel 2*

Rådet ska utnämna de ledamöter och suppleanter som ännu inte har nominerats vid en senare tidpunkt.

*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Luxemburg den 15 juni 2015.

På rådets vägnar  
Kaspars GERHARDS  
Ordförande

<sup>(1)</sup> EGT L 139, 30.5.1975, s. 1.<sup>(2)</sup> Rådets beslut av den 2 december 2013 om utnämning av ledamöter och suppleanter i styrelsen för Europeiska fonden för förbättring av levnads- och arbetsvillkor (EUT C 358, 7.12.2013, s. 5).<sup>(3)</sup> Rådets beslut 2014/462/EU av den 8 juli 2014 om utnämning av ledamöter och suppleanter i styrelsen för Europeiska fonden för förbättring av levnads- och arbetsvillkor för Ungern (EUT L 209, 16.7.2014, s. 54).<sup>(4)</sup> Rådets beslut av den 18 november 2014 om utnämning av en suppleant i styrelsen för Europeiska fonden för förbättring av levnads- och arbetsvillkor för Malta (EUT C 420, 22.11.2014, s. 4).

**RÄTTELSER****Rättelse till Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/40/EU av den 3 april 2014 om tillnärmning av medlemsstaternas lagar och andra författningar om tillverkning, presentation och försäljning av tobaksvaror och relaterade produkter och om upphävande av direktiv 2001/37/EG**

*(Europeiska unionens officiella tidning L 127 av den 29 april 2014)*

På sidan 19, artikel 10.1 f, ska det

*i stället för:* "f) reproduceras i enlighet med de format och proportioner och den layout och utformning som fastställs av kommissionen i enlighet med punkt 3, och"

*vara:* "f) reproduceras i enlighet med de format och proportioner och den layout och utformning som fastställs av kommissionen i enlighet med punkt 4, och".

---



ISSN 1977-0820 (elektronisk utgåva)  
ISSN 1725-2628 (pappersutgåva)



**Europeiska unionens publikationsbyrå**  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

**SV**